Sommario

SICUREZZA E MANUTENZIONE 1

Note sulla sicurezza 1
Sicurezza dati 2
Riparazioni 2
Condizioni del luogo di utilizzo 3
Temperatura ambiente 3
Compatibilità elettromagnetica 4
Collegamento 5
Funzionamento con batteria 6
Manutenzione 6
Cura del display 7
Trasporto 7
Note alle presenti istruzioni d'uso 8
La qualità 8
Il servizio 8
Fornitura 9

IMPOSTAZIONE 11

Componenti 12
Vista anteriore 12
Vista posteriore 13
Lato inferiore 14
Vista laterale sinstra 14
Vista laterale destra 15
Impostazione 16
Passo 1: Attivare l'alimentazione 16
Lavorare con schede di memoria 19
Come inserire le schede di memoria 19
Come estrarre le schede di memoria 19
Come utilizzare la scheda di memoria 20
Scambio di dati attraverso lettore scheda 20
Reset della navigazione satellitare 21
Soft-Reset 21
Hard-Reset 21

NAVIGAZIONE 23

Norme di sicurezza navigazione 23
Norme per la navigazione 23
Istruzioni per l' Utilizzo nell' Autoveicolo 24
Ulteriori Istruzioni per l' Utilizzo nell' Autoveicolo o sulla Moto 24
GPS (Global Positioning System) 25
Fissaggio del set di navigazione nella vettura 26
Installazione del supporto della navigazione satellitare 26
Posizionamento dell'antenna 27
Collegamento della navigazione satellitare alla vettura 28
Fissaggio del set di navigazione sulla bicicletta 29

INSTALLAZIONE RAPIDA DI SCHEDE DI MEMORIA 31

Avvio del Navigator 32
Contenuto dei CD di navigazione 32
Installare Microsoft® ActiveSync® 33

MP3-PLAYER 35

Tavola riassuntiva della schermata principale 35
Playlist 37

DOMANDE FREQUENTI 39

SERVIZIO ASSISTENZA 40

Verifica di malfunzionamenti 40
Verificare collegamenti e cavi 40
Errori e possibili cause 41
Avete necessità di altra assistenza? 42
Condizioni di garanzia 43

INDICE 45

NOTE SULLA SICUREZZA

Leggere attentamente il presente capitolo e seguire le note. In questo modo sarà possibile garantire un funzionamento ottimale ed una lunga durata del Suo apparecchio.
Conservare la confezione e le istruzioni, per poterle consegnare ad un eventuale acquirente in caso di vendita.

- Non lasciare i bambini vicino ad apparecchiature elettriche senza sorveglianza. I bambini non sempre riconoscono i possibili pericoli.
- **Non aprire mai l'involucro** del Suo apparecchio o dell'alimentatore, non contengono parti soggette a manutenzione! L'apertura dell'involucro potrebbe rappresentare un **pericolo di morte** a causa di scariche elettriche.
- Non appoggiare **oggetti** sull'apparecchio e non premere sul display. Lo schermo potrebbe rompersi.
- Non toccare il display con oggetti appuntiti per evitare danneggiamenti. Utilizzare esclusivamente la penna fornita.
- La **rottura** del **display** potrebbe essere causa di ferite. In caso di rottura, raccogliere le parti rotte, indossando **guanti di protezione** ed inviarli al centro di servizio per un corretto **smaltimento.** Successivamente, lavare la mani con acqua e sapone, in quanto non è possibile escludere che possano essere fuoriuscite sostanze **chimiche.**

Togliere la spina dell'alimentatore dalla presa di corrente, **spegnere o non accendere** l'apparecchio e rivolgersi al servizio assistenza…

- … se l'**alimentatore** o le **spine** collegate sono **fuse** o danneggiate.
- … se l'**involucro** dell'apparecchio, dell'alimentatore o la supporto di carica/sincronizzazione sono **danneggiati** o si fossero **bagnati.** Fare revisionare le parti dal servizio assistenza per evitare danneggiamenti.

SICUREZZA DATI

- Dopo agni aggiornamento dei dati eseguire una copia su un supporto di memorizzazione esterno (CD-R). La richiesta di **pagamento di danni** a seguito di perdita di dati e di danni conseguenti è **esclusa**.

RIPARAZIONI

- In caso non dovesse essere disponibile personale qualificato, rivolgersi al **tecnico dell'assistenza.** In caso di problemi tecnici relativi all'apparecchio, rivolgersi al **centro assistenza.**
- Qualora dovesse rendersi necessaria una riparazione, rivolgersi esclusivamente ai nostri **partner del servizio assistenza**.

CONDIZIONI DEL LUOGO DI UTILIZZO

- Non esporre la Sua navigazione satellitare e tutte le periferiche collegate ad **umidità, polvere, calore e raggi solari** diretti. L'inosservanza di queste indicazioni potrebbe avere come conseguenza malfunzionamenti o danneggiamento dell'apparecchio. L'apparecchio dovrebbe essere protetto adeguatamente per evitare esposizione ad alte temperature (p.e. parcheggiando).
- Proteggere **assolutamente** l'apparecchio dall'umidità, ad es. da pioggia e grandine. **Fate attenzione**, perché con la **condensazione** si può formare dell'umidità anche all'interno della cavità di protezione.
- Evitate le forti **vibrazioni** e **scosse**, come quelle che, ad es. si possono presentare quando vi trovate su strade campestri.
- Evitate che l'apparecchio si stacchi dal suo sostegno, per es. frenando. Montate l'apparecchio, possibilmente in posizione verticale.

L'inosservanza di tale istruzione può comportare malfunzionamenti. La garanzia non è inclusa in questi casi.

TEMPERATURA AMBIENTE

- E' possibile utilizzare l'apparecchio con temperature comprese fra 5° C e 40° C e con umidità relativa del 10%-90% (senza formazione di condensa).
- Quando l'apparecchio è spento, può essere conservato fra 0° C e 60° C.
- L'apparecchio deve essere conservato in luogo sicuro, evitare temperature troppo elevate, (ad es. lasciandolo nell'auto posteggiata o esposto ai raggi solari diretti).

COMPATIBILITÀ ELETTROMAGNETICA

- Se si collegano componenti aggiuntivi o diversi, osservare le "*Direttive di compatibilità elettromagnetica"* (**CEM**). Per il collegamento all'apparecchio utilizzare esclusivamente cavi **schermati** (max. 3 metri) di interfaccia esterni.
- Mantenere almeno un metro di distanza da **fonti ad alta frequenza** ed **elettromagnetiche** (televisore, altoparlanti, telefono mobile ecc.), per evitare malfunzionamenti e perdita di dati.
- Le apparecchiature elettroniche, durante l'uso, generano radiazioni elettromagnetiche.
  Queste radiazioni non sono pericolose, ma possono disturbare eventuali altre apparecchiature utilizzate nelle vicinanze.
  Le nostre apparecchiature vengono testate in laboratorio in relazione alla compatibilità elettromagnetica.
  Tuttavia, non può essere escluso completamente che si verifichino disturbi che possono interessare l'apparecchio stesso o le componenti elettroniche circostanti.
  In caso di disturbi, tentare di risolvere il problema allontanando e spostando le apparecchiature.
  E' particolarmente importante che prima di partire si verifichi il corretto funzionamento delle componenti elettroniche degli autoveicoli.

COLLEGAMENTO

Per collegare adeguatamente il Suo apparecchio, osservare le seguenti note:

ALIMENTAZIONE

- La **presa** deve essere vicina all'apparecchio ed essere **facilmente accessibile.**
- Per togliere l'alimentazione all'apparecchio (attraverso alimentatore), togliere la spina dell'alimentatore dalla presa.

  Utilizzare l'alimentatore solo con prese con messa a terra con **CA 100-240V~**, **50/60 Hz.** Qualora non si fosse sicuri del tipo di alimentazione, chiedere informazioni all'ente fornitore.
- Utilizzare esclusivamente l'alimentatore fornito.
- Per una maggiore sicurezza, consigliamo l'uso di una **protezione contro le sovratensioni** per evitare il danneggiamento dell'apparecchio a causa di **sovratensione** o di **fulmini** scaricati attraverso la rete di alimentazione.

ALIMENTAZIONE MEDIANTE ADATTATORE

- Utilizzare l'adattatore esclusivamente con l'accendisigari dell'auto (batteria auto = DC 12V, **no camion!)** Se non si è sicuri dell'alimentazione della vettura, consultare il produttore.

CABLAGGIO

- Posizionare i cavi in modo che non possano venire calpestati o che nessuno vi possa inciampare.
- Non posizionare **oggetti sopra ai cavi**, potrebbero subire danneggiamento.

FUNZIONAMENTO CON BATTERIA

Il Suo apparecchio funziona con una batteria preinstallata. Al fine di aumentare la durata e le prestazioni della batteria e di garantire la massima sicurezza, osservare le seguenti indicazioni:

- **Prudenza!** Pericolo di esplosione in caso di sostituzione non corretta della batteria. Sostituire la batteria con una batteria dello stesso tipo o con una consigliata dal costruttore. Non aprire la batteria. Non gettare la batteria su fiamme. Smaltire la batteria secondo le istruzioni del costruttore.
- non esporre la batteria a **calore eccessivo.** Evitare di surriscaldare l'apparecchio e la batteria inserita. L'**inosservanza** potrebbe danneggiare la batterie ed in casi estremi provocarne l'**esplosione.**
- Per caricare la batteria utilizzare esclusivamente l'alimentatore originale fornito.
- **Le batterie devono essere smaltite con i rifiuti speciali.** Per lo smaltimento dell'apparecchio rivolgersi ad una ditta specializzata. Eventualmente contattare il servizio clienti.

MANUTENZIONE

- **Attenzione!** All'interno dell'involucro dell'apparecchio **non** esistono **parti** soggette a **manutenzione** o che devono essere pulite.

E' possibile aumentare la durata dell'apparecchio osservando le seguenti indicazioni:

- prima di effettuare la pulizia, **togliere sempre la spina di alimentazione** e tutti i cavi di collegamento.
- Pulire l'apparecchio con un panno umido, privo di pilucchi.
- **NON** utilizzare **solventi** o detergenti **caustici** o **gassosi.**
- L'apparecchio e la confezione possono essere riciclati.

CURA DEL DISPLAY

- Evitare di **graffiare** la superficie dello schermo, essendo questo facilmente danneggiabile. Consigliamo di prevenire rigature e depositi di sporcizia sul display utilizzando le pellicole adesive dedicate. Questi accessori sono disponibili nei negozi specializzati.
  La pellicola con cui viene fornito il display e una protezione durante i trasporti!
- Asciugare le eventuali **gocce d'acqua** che dovessero cadere sullo schermo. L'acqua potrebbe alterarne permanentemente il colore.
- Pulire lo schermo con un panno morbido, privo di pilucchi.
- Non esporre lo schermo a **luce solare diretta**, né **a raggi ultravioletti**.

TRASPORTO

Per trasportare l'apparecchio osservare le seguenti indicazioni:

- Prima di accendere l'apparecchio dopo un trasporto, attendere cha abbia raggiunto la temperatura ambientale.
- In caso di ampie variazioni di **temperatura** e dell' **umidità**, a causa della formazione di condensa, all'interno dell'apparecchio potrebbe formarsi umidità, che potrebbe provocare un **corto circuito.**
- Utilizzare una custodia per preservare l'apparecchio da sporcizia, umidità, scosse e graffi.
- Per **spedire** l'apparecchio, utilizzare l'**imballo originale** e chiedere consigli all'impresa di spedizione.
- Prima di intraprendere un viaggio, informarsi sull'alimentazione e sulle comunicazioni. Eventualmente acquistare prima del viaggio gli adattatori necessari per l'alimentazione e la comunicazione (modem, LAN ecc.).
- Durante il controllo del bagaglio a mano, in aeroporto, è consigliabile sottoporre l'apparecchio e tutti i supporti dati magnetici (hard disk esterni) al controllo a RX (il dispositivo su cui vengono posati i bagagli). Evitare il **rilevatore magnetico** (la struttura attraverso la quale dovrete passare) o il rilevatore magnetico a mano (l'apparecchiatura manuale in dotazione al personale addetto alla sicurezza), in quanto i dati potrebbero andare persi.

NOTE ALLE PRESENTI ISTRUZIONI D'USO

Abbiamo strutturato le istruzioni in modo che sia sempre possibile trovare l'informazione desiderata attraverso l'indice, suddiviso per argomenti.

- **Nota**: istruzioni per l'uso dettagliate sulla navigazione sono disponibili sui rispettivi CD e nella guida in linea dell'apparecchio.

Lo scopo di queste istruzioni, è quello di rendere facilmente comprensibile l'uso dell'apparecchio.

LA QUALITÀ

Nella scelta dei componenti abbiamo previsto alta funzionalità, utilizzo semplice, sicurezza ed affidabilità. Grazie all'equilibrio fra hardware e software, siamo in grado di presentare un apparecchio rivolto al futuro, che sarà molto utile per il lavoro e durante il tempo libero. Ringraziamo per la fiducia dimostrata ai nostri prodotti e siamo lieti di annoverarLa fra i nostri clienti.

IL SERVIZIO

Assistendo individualmente i nostri clienti, supportiamo il loro lavoro quotidiano. Ci contatti, saremo lieti di aiutarLa. A partire da pagina 40 del presente manuale, troverà un capitolo dedicato all'assistenza dei clienti.

FORNITURA

Verificare la completezza della fornitura e comunicare entro 14 giorni dall'acquisto le eventuali mancanze. La fornitura comprende:

Navigazione satellitare
Cavo ActiveSync®
Alimentatore (**Phihong PSC PSC05R-050**), Spina adattamento (per il paese corrispondente)
Support CD
Il presente manuale e cartolina di garanzia
Supporto per la bicicletta *
Supporto auto per la navigazione satellitare con dispositivo a collo di cigno*
Cavo di alimentazione per accendisigari 12 V*
CD con software di navigazione (vedi pagina 3)*
Custodia e borsa *
Scheda (schede) di memoria MMC*

*opzionale

IMPOSTAZIONE

Questo capitolo offre una panoramica sui componenti della Sua navigazione satellitare.

Sarete accompagnati attraverso la prima installazione.

Successivamente verrà spiegato come effettuare l'installazione del software dell'assistente alla navigazione.

COMPONENTI

VISTA ANTERIORE

N.	Componente	Descrizione
❶	**Led di carica**	Durante la procedura di carica il LED sarà arancione. Diventerà verde quando la batteria sarà completamente carica.
❷	**Touch Screen**	Visualizza i dati dell'apparecchio. Battere sullo schermo con la penna per selezionare comandi dei menu o per immettere dati.
❸	**Pulsanti hardware**	Pulsante On/ Off
		Pulsante impostazioni*
		Pulsante indietro
		Pulsante opzioni / immissione target
		Pulsante zoom +
		Pulsante zoom -
❹	**Pad di navigazione**	Premendo sull'ambito corrispondente si può scorrere verso l'alto, il basso, a sinistra o a destra.
		Premere al centro per selezionare il punto scelto.
❺	**Altoparlante**	Riproduce musica, istruzioni verbali e avvisi.

VISTA POSTERIORE

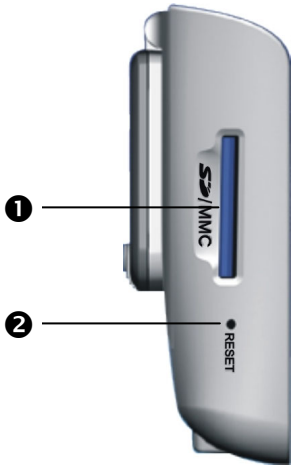
N.	Componente	Descrizione
❶	**Penna**	Estrarre la matita dallo scomparto e, dopo l'utilizzo, riporla nello scomparto. La matita serve per utilizzare lo schermo tattile.
❷	**Pulsante batteria**	Scollega completamente l'apparecchio dalla batteria (anche hard-reset).
❸	**Antenna GPS pieghevole**	Riceve i segnali del satellite GPS.
❹	**Collegamento esterno antenna**	Collegamento per una seconda antenna opzionale.

*Il tasto è attivo solo dopo l'installazione del software di navigazione.

LATO INFERIORE

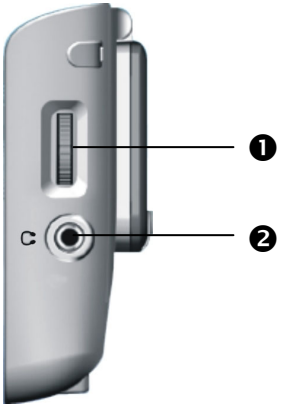
N.	Componente	Descrizione
❶	**Collegamento mini-USB**	Collegamento a un PC attraverso cavo ActiveSync® (trasmissione dati).
❷	**Attacco all'adattatore di rete**	Attacco all'alimentazione esterna.

VISTA LATERALE SINISTRA



N.	Componente	Descrizione
❶	**Slot SD/MMC**	Slot per l'alloggiamento di una scheda SD- (Secure Digital) o MMC- (MultiMediaCard).
❷	**Tasto reset**	Riavvia l'apparecchio (Soft-Reset).

VISTA LATERALE DESTRA



N.	Componente	Descrizione
❶	**Regolazione volume**	Adatta il volume dell'apparecchio. Ruotare la rotella verso l'alto per aumentare il volume e verso il basso per ridurlo.
❷	**Cuffie**	Collegamento cuffie (3,5mm).

IMPOSTAZIONE

Successivamente indichiamo i passaggi necessari per la impostazione della Sua navigazione satellitare.

Togliere la pellicola di protezione dal display.

PASSO 1: ATTIVARE L'ALIMENTAZIONE

Commutare l'interruttore principale sul retro dell'apparecchio su **ON.**

- **Attenzione:** lasciare l'interruttore principale in posizione **ON** a meno che non si desideri effettuare una nuova impostazione. Se l'interruttore è su **OFF** tutti i dati andranno persi e sarà necessario ripetere la prima impostazione.

La navigazione satellitare avvia automaticamente la prima impostazione. Verrà visualizzato il logo di fabbrica e dopo alcuni secondi l'apparecchio visualizzerà la schermata iniziale. Seguire le istruzioni della schermata. Sarà ora possibile installare il software di navigazione impiegando la scheda di memoria preparata (vedi anche pagina 31).

- **Attenzione:** in base allo stato di carica della batteria incorporata può essere necessario caricare l'apparecchio prima di poter effettuare la prima impostazione.

CARICARE LA BATTERIA DEL DELLA SUA NAVIGAZIONE SATELLITARE

Esistono diverse possibilità per caricare la batteria dell'apparecchio:

- mediante l'alimentatore
- mediante l'autoalimentatore (vedi p.28)

- Durante la procedura di carica il LED sarà **arancione**. Non interrompere la carica prima che la batteria sia completamente carica. Ciò può durare alcune ore. L'apparecchio sarà completamente carico quando il LED sarà **verde**.
- **Nota**: durante la carica è possibile lavorare con l'apparecchio, tuttavia durante il primo utilizzo, l'alimentazione non dovrebbe essere interrotta per consentire una carica completa della batteria.
- Lasciare collegato l'alimentatore per ca. 24 ore all'apparecchio, in modo che anche la batterie ausiliaria venga completamente caricata.
- Se il led di stato è verde, attendere ca. 5 secondi prima di scollegare l'alimentatore. Questo lasso di tempo è necessario per calibrare la batteria.
- E' possibile lasciare collegato l'alimentatore per un uso continuo. Tuttavia, l'alimentatore consuma corrente anche quando non carica la batteria dell' apparecchio.

(figura simile)

Spingere la spina dell'adattatore nella guida sul retro dell'alimentatore. Collegare l'alimentatore (❷) a una presa facilmente raggiungibile.
Collegare il cavo dell'alimentatore (❶) al collegamento dell'alimentatore della navigazione satellitare.

LAVORARE CON SCHEDE DI MEMORIA

La Sua navigazione satellitare supporta schede di memoria MMC e SD.

COME INSERIRE LE SCHEDE DI MEMORIA

1. Estrarre con attenzione la scheda di memoria dalla confezione (se pertinente). Fare attenzione di non toccare o sporcare i contatti.
2. Inserire le schede di memoria nello slot con i contatti rivolti verso lo slot e l'adesivo rivolto verso la parte anteriore.

COME ESTRARRE LE SCHEDE DI MEMORIA

- Non estrarre la scheda di memoria quando è in uso. In caso contrario si potrebbe verificare una perdita di dati.

1. Per estrarre la scheda, premere leggermente sullo spigolo superiore fino a che la scheda si disinserisce.
2. Estrarre la scheda senza toccare i contatti.
3. Conservare la scheda nella confezione originale o in altro luogo sicuro.

- Le schede di memoria sono molto delicate. Fare attenzione a non sporcare i contatti e a non sottoporre la scheda a pressioni.

COME UTILIZZARE LA SCHEDA DI MEMORIA

- Possono essere utilizzate esclusivamente schede di memoria formattate nel formato file FAT16/32. Se si inseriscono schede preparate con un altro formato (p.e. videocamere, riproduttori MP3), l'apparecchio potrebbe non riconoscerle e chiederà di eseguire la formattazione.
  Attenzione: la formattazione della scheda di memoria cancella tutti i dati in modo irreversibile.
- Non è possibile copiare semplicemente documenti sulla scheda di memoria. In determinati casi dovranno essere convertiti mediante il programma **Microsoft® ActiveSync®**.

SCAMBIO DI DATI ATTRAVERSO LETTORE SCHEDA

E' possibile trasferire e sincronizzare dati attraverso ActiveSync®. Ciò garantisce che i documenti vengano trasformati in un formato leggibile dall'apparecchio.

Se si vogliono copiare grandi quantità di dati sulla scheda di memoria (file MP3, cartine navigazione) è possibile memorizzarli direttamente sulla scheda di memoria.

Molti PC sono attrezzati con dispositivi per schede di memoria. Inserire la scheda e copiare i dati direttamente sulla scheda.

Il trasferimento, essendo diretto, avverrà più velocemente.

RESET DELLA NAVIGAZIONE SATELLITARE

Esistono due opzioni per effettuare il reset della navigazione satellitare.

SOFT-RESET

Questa opzione riavvia la navigazione satellitare senza che sia necessaria una nuova installazione. Soft-Reset viene utilizzato frequentemente per riorganizzare la memoria. Tutti i programmi attivi vengono interrotti e la memoria di lavoro verrà reinizializzata. Utilizzare questa opzione quando l'apparecchio non funziona più correttamente.
Procedere come segue:

Svitare il cappuccio della penna e premere delicatamente la punta del cappuccio nell'apertura reset sul lato sinistro dell'apparecchio.

HARD-RESET

Attenzione: Hard Reset **cancella tutti i dati** dell'apparecchio e rende necessaria una nuova installazione.
Tuttavia non è necessario effettuare una nuova installazione del software sul PC di sincronizzazione.
Procedere come segue:

Spostare l'interruttore di accensione/spegnimento sul retro dell'apparecchio in posizione **OFF** e dopo 2 secondi ancora su **ON**.

NORME DI SICUREZZA NAVIGAZIONE

Il CD contiene istruzioni dettagliate.

NORME PER LA NAVIGAZIONE

- Per evitare incidenti, non **utilizzare** la navigazione satellitare **durante la guida**!
- Se non sono state comprese le istruzioni o se non si è sicuri di ciò che si deve fare all'incrocio successivo, è possibile orientarsi rapidamente in base alla cartina ed alle frecce. **Guardare il display solo** in **condizioni di traffico sicure!**
- **Attenzione**: le indicazioni e le **norme stradali prevalgono** sulle indicazioni della navigazione satellitare. Seguire le indicazioni solo se le condizioni e le regole del traffico lo consentono! La navigazione satellitare vi porterà a destinazione anche in caso di deviazione dalla rotta prevista.
- Le istruzioni sulle direzioni da seguire, impartite dal sistema di navigazione, non esimono il guidatore dall'obbligo di un attento controllo durante la guida e da ogni responsabilità personale.
- Programmare le rotte prima di partire. Se durante il viaggio si vuole immettere una nuova rotta, occorre fermarsi.
- Per ricevere correttamente il segnale GPS, la ricezione non deve essere impedita da oggetti metallici. Fissare l'apparecchio con la ventosa sul lato interno o nelle vicinanze del parabrezza. Provare diverse posizioni per ottenere una ricezione ottimale.

ISTRUZIONI PER L' UTILIZZO NELL' AUTOVEICOLO

- Durante l'installazione del supporto, fare attenzione che sia posizionato in modo che, anche in caso di incidente, non rappresenti un pericolo.
- Fissare i componenti nella vettura facendo attenzione che la visuale sia libera.
- Lo schermo dell'apparecchio può causare riflessi luminosi. Fare attenzione a non essere abbagliati durante il funzionamento.
- Non posizionare il cavo in prossimità di componenti rilevanti per la sicurezza.
- Non fissare il supporto nel raggio di azione dell'airbag.
- Controllate periodicamente l'aderenza della ventosa.
- L'alimentatore **consuma corrente** anche quando non è collegata nessun'altra apparecchiatura. Scollegarlo in caso di non utilizzo per evitare di **scaricare la batteria della vettura.**
- Dopo l'installazione, verificare tutte le attrezzature rilevanti per la sicurezza della vettura.

ULTERIORI ISTRUZIONI PER L' UTILIZZO NELL' AUTOVEICOLO O SULLA MOTO

- Fate attenzione che durante il montaggio la capacità di guida non venga compromessa.
- Non dimenticate qualche strumento durante il montaggio.

GPS (GLOBAL POSITIONING SYSTEM)

Il GPS è un sistema satellitare per la determinazione della posizione. Con l'aiuto di 24 satelliti che orbitano intorno alla terra è possibile una determinazione della posizione esatta con approssimazione di pochi metri.
La ricezione dei segnali satellitari avviene attraverso l'antenna di un ricevitore GPS incorporato, che necessita di un "accesso libero" ad almeno 4 di questi satelliti.

- **Nota:** in caso di accesso limitato (p.e. in galleria, in vie strette fiancheggiate da case, in boschi o in veicoli con vetri metallizzati) non è possibile determinare la posizione. La ricezione satellitare riprenderà automaticamente non appena l'ostacolo sarà stato superato e si avrà nuovamente un accesso libero. La precisione della navigazione è limitata quando la velocità è bassa (p.e. quando si cammina piano).

Il ricevitore GPS consuma energia supplementare. Ciò è particolarmente importante quando si utilizzano batterie. Per risparmiare energia, non accendere l'apparecchio senza motivo.

In caso di una breve interruzione del viaggio è possibile spegnere l'apparecchio utilizzando l'interruttore di accensione/spegnimento. L'accensione avverrà premendo ancora questo pulsante. In questo modo verrà attivato anche il ricevitore GPS se il software di navigazione è ancora attivo. In base alla situazione di ricevimento, l'attualizzazione della posizione potrà richiedere un po' di tempo.

- **Nota:** tenere presente che l'apparecchio è impostato in modo che in funzionamento con batteria, durante il ricevimento GPS non si spenga automaticamente dopo alcuni minuti. Questa preimpostazione può essere modificata in modalità impostazione.
- Se il ricevitore GPS non è attivo per diverse ore dovrà essere riorientato. Questa procedura può essere lunga.

FISSAGGIO DEL SET DI NAVIGAZIONE NELLA VETTURA

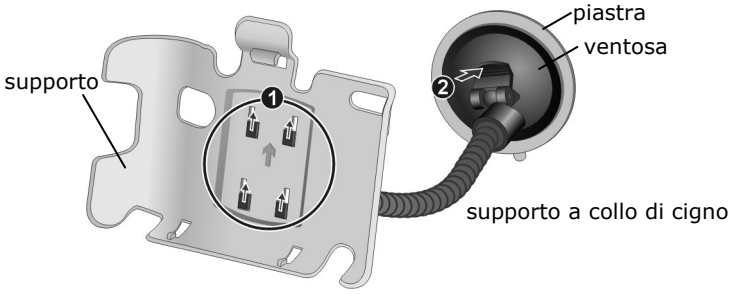
- **Attenzione**! Fissare il supporto dell'apparecchio sul parabrezza solo se non impedisce la visuale. Se ciò non fosse possibile, montare il supporto con la ventosa fornita, in modo che il supporto consenta un funzionamento sicuro, senza costituire un pericolo.

INSTALLAZIONE DEL SUPPORTO DELLA NAVIGAZIONE SATELLITARE

- **Nota**: se il supporto verrà fissato al parabrezza, saltare i passaggi 1 e 2.

1. Togliere la pellicola di protezione dalla ventosa.
2. Incollare la ventosa in una posizione adatta sul cruscotto. Fare attenzione che la superficie del cruscotto sia pulita e premere fortemente sulla ventosa.

- Per consentire un fissaggio sicuro, non sottoporre il supporto a carico per 24 ore.



(figura simile)

3. Collegare il supporto con il supporto a collo di cigno. Seguire le indicazioni apposte sul supporto a collo di cigno. La freccia con la scritta **close** deve indicare la direzione di inserimento. Se il collegamento è corretto si udrà chiaramente un click.

4. Posizionare il supporto con la ventosa sulla piastra (o direttamente sul parabrezza) e premere la leva della ventosa verso il basso. La ventosa si fisserà alla piastra.
5. Aprire l'antenna verso l'alto.
6. Inserire lal navigazione satellitare nel supporto della vettura, inserendo i fermi inferiori e spingendolo leggermente indietro fino al blocco.

POSIZIONAMENTO DELL'ANTENNA

Per la ricezione del segnale satellitare GPS, l'antenna deve avere una visuale libera verso il cielo. Posizionare quindi preferibilmente l'antenna in verticale. In caso di segnale insufficiente nel veicolo, provare le varie possibilità di montaggio e posizionamento dell'antenna.

> **Attenzione:** Non piegare l'antenna di oltre 140°.

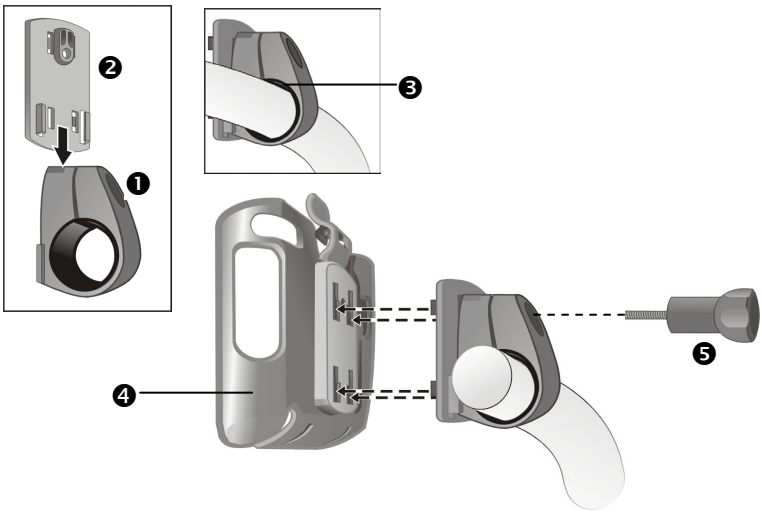
COLLEGAMENTO DELLA NAVIGAZIONE SATELLITARE ALLA VETTURA

(figura simile)

1. Inserire la spina a jack (❶) del cavo di collegamento nell'attacco previsto sulla parte inferiore dell'apparecchio.
2. Inserire la spina di alimentazione (❷)nell'accendisigari e verificare che durante il movimento **non si scolleghi**. Ciò potrebbe essere causa di malfunzionamenti.

> ➢ **Avvertenza**: al termine dello spostamento o se non si utilizza la vettura per un periodo prolungato, estrarre la spina di alimentazione dall'accendisigari. Altrimenti la batteria della vettura potrebbe scaricarsi.

FISSAGGIO DEL SET DI NAVIGAZIONE SULLA BICICLETTA



1. Assemblare il morsetto (❶) e la piastra (❷) e fissarla al manubrio, tirando da sotto verso il manubrio e spingendo uno degli anelli di gomma forniti (❸) fra il morsetto e il manubrio. Il lato piatto del supporto indica la direzione. Il materiale è elastico, pertanto il supporto può essere piegato, posizionato intorno al manubrio e premuto.
2. Inserire il supporto della navigazione satellitare (❹) sulla piastra (❷) come illustrato qui sopra. Spingere il supporto della navigazione satellitare verso il basso, fino allo scatto. Il supporto deve essere inserito esclusivamente in **una direzione**.
3. Fissare il supporto completo con la vite fornita (❺) e stringerla leggermente.
4. Inserire l'apparecchio nel supporto. Fare attenzione che la posizione sia ben fissa.
5. Regolare l'angolo di inclinazione desiderato girando il manubrio. Stringere la vite a mano.

- **Nota:** dopo il montaggio del supporto per bicicletta, l'apparecchio potrà essere protetto da polvere e sporcizia utilizzando l'apposita custodia. La custodia non protegge da pioggia o umidità. Fare attenzione che la navigazione satellitare non venga a contatto con umidità. Le parti elettroniche potrebbero danneggiarsi.

INSTALLAZIONE RAPIDA DI SCHEDE DI MEMORIA

Questa **opzione** è disponibile **solo** se la Sua navigazione satellitare dispone di una **scheda di memoria preinstallata.** In questo caso è possibile utilizzare la funzione di navigazione dell'apparecchio, **senza** effettuare la preinstallazione su un PC.

- La **prima impostazione** deve essere effettuata come descritto a pagina 16.
- L'installazine successiva limita la navigazione alla zona preinstallata sulla scheda di memoria.

Seguire i seguenti passaggi per attivare la navigazione nell'automobile:

1. Leggere e seguire le **Indicazioni sulla sicurezza** a pagina 1 seg. e 23 seg.
2. Installare i componenti della navigazione satellitare nell'**automobile.**
3. Premere il tasto **On/Off** per avviare l'apparecchio. Seguire eventualmente le indicazioni del **Passo 1** (Pagina 16). La batteria dell'apparecchio viene caricata attraverso l'alimentazione dell'automobile.

- La scheda di memoria, durante l'uso del sistema di navigazione, deve sempre essese inserita nell'apparecchio. In caso di rimozione anche temporanea della scheda di memoria durante il funzionamento, è necessario riavviare il sistema di navigazione mediante un soft-reset.
- Dopo un hard-reset è necessario einstallare il software.
- Per reinstallare il software di navigazione, effettuare prima un hard-reset.

Dopo l'installazione del software di navigazione è possibile effettuare alcune impostazioni specifiche come ora, fuso orario ecc., utilizzando il tasto **Impostazioni.**

AVVIO DEL NAVIGATOR

1. Accendere la Sua navigazione satellitare.

2. In base all'esecuzione il software di navigazione si avvia automaticamente o cliccando sul pulsante di navigazione nella schermata principale.

3. Premere su immissione meta e immettere l'indirizzo della meta da raggiungere. Iniziare la navigazione cliccando su **Navigazione.** In caso di ricezione sufficiente, dopo breve sullo schermo verranno visualizzate le informazioni sul percorso, supportate da indicazioni verbali.

Informazioni sull'ulteriore comando del software di navigazione sono desumibili dal manuale utente o dal CD di navigazione. Nella navigazione satellitare è inoltre disponibile una guida rapida. Questa è raggiungibile premendo Opzioni/Immissione meta e selezionando la funzione guida.

- **Nota**: l'inizializzazione del ricevitore GPS al primo avvio richiede qualche minuti di tempo. Anche se viene visualizzata l'icona di segnale GPS disponibile, la navigazione potrebbe essere poco precisa. Occorrono sempre **ca. 30-60 secondi** prima che sia disponibile un segnale GPS corretto.

CONTENUTO DEI CD DI NAVIGAZIONE

In base all'esecuzione la fornitura può comprendere diversi CD.

Questi contengono le cartine digitalizzate, il materiale dati per la ricostruzione rapida del contenuto della scheda di memoria, manuali ed eventualmente applicazioni PC.

INSTALLARE MICROSOFT® ACTIVESYNC®

Per sincronizzare i dati (mail, contatti, appuntamenti ecc.) fra il PC ed la Sua navigazione satellitare è necessario installare il programma **Microsoft® ActiveSync®**.
La licenza di questo programma è compresa nell'acquisto dell'apparecchio e si trova sul Support CD.

- **Attenzione:** durante l'installazione del software dati importanti potrebbero essere sovrascritti o modificati. Per poter utilizzare i file originali dopo l'installazione, effettuare **una copia del disco fisso** prima dell'installazione.
- In Windows® 2000 o XP è necessario disporre dei rispettivi diritti amministratore per poter installare il software.
- **Attenzione**: non collegare subito l'apparecchio al PC!

1. Inserire il **CD di supporto** e attendere che il programma si avvii automaticamente.

- **Nota:** se non dovesse avviarsi, probabilmente la funzione **Autorun** è disattivata. Per avviare manualmente l'installazione, avviare il programma **Setup** sul CD.

2. Scegliere la lingua, cliccare su **Installa ActiveSync®** e seguire le indicazioni della schermata.
3. Dopo aver controllato l'impostazioni di collegamento, bisogna collegare la navigazione satellitare con il PC utilzando il cavo **ActiveSync®**. Inserire il collegamento USB in una porta USB libera del PC.

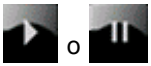
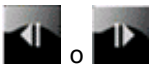
- L'installazione hardware, rileverà ora una nuova periferica ed installerà il driver necessario. Ciò potrebbe richiedere alcuni minuti. Ripetere la ricerca del collegamento, se la prima volta non dovesse andare a buon fine.

4. Seguire le indicazioni della schermata. Il programma creerà ora un collegamento fra il PC e la navigazione satellitare.

Il vostro sistema di navigazione è dotato anche di un MP3-Player. Avviate l' MP3-Player dalla schermata principale cliccando sul pulsante di comando.

Tutti i file MP3 che si trovano sul sistema, compresi i file che si trovano sulla scheda di memoria, vengono automaticamente elencati in una Playlist e sono pronti per la riproduzione.

TAVOLA RIASSUNTIVA DELLA SCHERMATA PRINCIPALE

Tasto	Nome	Descrizione
	Play/ Pause	Avvia la riproduzione del titolo attuale.
	Stop	Arresta la riproduzione del titolo attuale.
	Previous/ Next	Salta al titolo precedente o successivo.
	Volume	Alza o abbassa il volume. L'indicazione sull'angolo superiore destro dello schermo indica l'attuale livello di intensità del volume.
	Playback Mode	Sono supportate le seguenti diverse modalità: Ripetizione del titolo attuale Ripetizione di tutti i titoli (regolazione standard) Riproduzione singola Funzione di inizio brani
	Sequence	Sequenza normale (regolazione standard) Riproduzione casuale
	Open Play List	Apre la Playlist. (v. pagina successiva)
	Equalizer	Apre o chiude il menu dell'equalizzatore.
	Help	Presenta la funzione e il servizio di ciascun pulsante. Premendo uno dei pulsanti compare una breve descrizione nella parte inferiore dello schermo.
	Exit	Chiude l'applicazione MP3-Player.

PLAYLIST

Per la gestione della vostra Playlist avete a disposizione le seguenti possibilità:

Aggiungere brano
Aggiunge un titolo alla vostra Playlist. Potete selezionarlo dalla finestra che appare subito dopo.

Cancellare brano
Cancella il titolo selezionato dalla Playlist.

Cancellare tutto Cancella tutti i titoli della Playlist.

Cliccare su per ritornare alla schermata principale.

Attenzione. Quando abbandonate l'MP3-Player, la Playlist non viene protetta.

Dove posso trovare altre informazioni sulla navigazione satellitare.

Istruzioni dettagliate sulla navigazione sono disponibili sui rispettivi CD allegati all'apparecchio.

Utilizzare anche le funzioni di aiuto complete, che possono essere aperte premendo su un tasto (in genere F1 del PC), ossia selezione delle funzioni di aiuto disponibili. Questi aiuti sono sempre disponibili durante l'utilizzo del PC o dell'apparecchio.

A cosa servono i CD allegati?

Il **Support CD** comprende:

- il programma **ActiveSync**® per il trasferimento dei dati fra navigazione satellitare e PC.
- ulteriori programmi.
- Queste **istruzioni per l'uso** in forma digitale.

Contenuto del/dei **CD di navigazione**:

In base all'allestimento la fornitura può comprendere diversi CD.

Contenuto dei CD:

In base all'esecuzione la fornitura può comprendere diversi CD.
Questi contengono le cartine digitalizzate, il materiale dati per la ricostruzione rapida del contenuto della scheda di memoria, manuali ed eventualmente applicazioni PC.

La navigazione satellitare non reagisce più. Cosa fare?

Eseguire un Soft-Reset (pagina 21).

Come è possibile regolare l'illuminazione?

Attraverso **Impostazioni** ⇨ **illuminazione**.

VERIFICA DI MALFUNZIONAMENTI

I malfunzionamenti a volte possono avere cause banali, ma potrebbero essere di natura più complessa e necessitare si un'analisi approfondita.

NOTE FONDAMENTALI

- L'esecuzione regolare dei programmi Windows® „**Deframmentazione**" e „**Scandisk**" può eliminare cause di malfunzionamento, oltre che migliorare le prestazioni del sistema.

VERIFICARE COLLEGAMENTI E CAVI

Iniziare con un accurato controllo visivo di tutti i cablaggi. Se la spia luminosa non funziona, verificare che la macchina e tutte le periferiche siano alimentate regolarmente.

- Spegnere la macchina e controllare tutti i cablaggi. Se la macchina è collegata a periferiche, verificare tutti i collegamenti dei cavi di queste.
- Non scambiare i cavi di apparecchiature diverse, anche se sembrano perfettamente uguali. La posizione dei poli del cavo potrebbe essere diversa. Quando avrete verificato che l'alimentazione è attiva e che tutti i collegamenti sono intatti, riaccendere la macchina.

ERRORI E POSSIBILI CAUSE

La navigazione satellitare non risponde o si comporta in modo inconsueto.

- Premere Reset (vedi p. 14, ❷).

ActiveSync® riconosce la navigazione satellitare solo come host.

- Vedi informazioni a pagina 33.

Dopo l'installazione di ActiveSync® vengono visualizzati messaggi di errore attraverso un programma di manutenzione.

- Il programma nella cartella Temp crea il file WCESCOMM.LOG che non può essere cancellato. Se un altro programma effettua il tentativo di cancellarlo, verrà visualizzato un messaggio di errore.

Non è possibile inizializzare o trovare il ricevitore GPS.

Se nonostante un'installazione corretta del sistema, sullo schermo non viene visualizzato il segnale GPS, le cause possono essere le seguenti:

- il ricevitore GPS è stato configurato su un collegamento diverso dalla porta COM2 dell'apparecchio.

Intervento:

verificare le impostazioni GPS ed eventualmente correggerle. Utilizzare anche la funzione test GPS offerta.

- Il satellite non riceve.

Intervento:

modificare la posizione della navigazione satellitare e accertare che l'antenna sia libera.

Non è possibile udire le indicazioni verbali.

Verificare il volume.

AVETE NECESSITÀ DI ALTRA ASSISTENZA?

Se nonostante le indicazioni riportate in questo capitolo i problemi dovessero permanere, rivolgersi alla propria Hotline. Il numero corrispondente si trova sul retro della copertina delle istruzioni. Vi offriremo la nostra assistenza telefonica. Prima di rivolgersi al proprio centro, occorre verificare le seguenti domande:

- Avete effettuato espansioni o modifiche alla configurazione di base?
- Quali altre periferiche utilizzate?
- Quali messaggi – se visualizzati – vengono visualizzati sullo schermo?
- Quale software era in uso al momento della comparsa dell'errore?
- Come avete cercato di risolvere il problema?

CONDIZIONI DI GARANZIA

La ricevuta testimonia l'acquisto e deve essere conservata scrupolosamente. La stessa dovrà essere esibita in caso di utilizzo della garanzia. La presente garanzia **non limita** i diritti stabiliti per legge. Qualora il prodotto fosse ceduto ad un altro utente, lo stesso avrà diritto alla garanzia per il periodo residuo.

La ricevuta di acquisto e la presente dichiarazione dovrebbero essere consegnate al momento del passaggio di proprietà. Garantiamo che il computer funziona perfettamente e che dal punto di vista tecnico è conforme alle descrizioni della documentazione allegata allo stesso.

Il periodo di garanzia residuo, in caso di presentazione della ricevuta d'acquisto, sarà trasferito dai pezzi originali ai pezzi di ricambio. Nel caso in cui questo apparecchio fosse restituito in garanzia, dovranno essere cancellati precedentemente tutti i programmi, i dati e disinseriti i supporti per dati estraibili.

I prodotti inviati senza accessori, saranno restituiti senza accessori. La garanzia non si estende a danni provocati da incidenti, catastrofi, vandalismo, uso indebito o inadeguato, inosservanza delle prescrizioni di sicurezza e/o delle indicazioni di manutenzione, modifiche attraverso software, virus oppure utilizzo di un altro apparecchio o di accessori, oppure dovuti ad altre modifiche effettuate senza la nostra autorizzazione.

La presente dichiarazione di garanzia limitata sostituisce tutte le altre garanzie di natura esplicita o implicita, compresa la garanzia sulla vendita o l'idoneità relativa ad uno scopo determinato. In alcuni paesi l'esclusione di garanzie implicite non è legalmente consentita. In questo caso la validità di tutte le garanzie esplicite e implicite si limita al solo periodo di garanzia. Decorso detto periodo la garanzia non sarà più valida. In alcuni paesi una limitazione della durata delle garanzie implicite non è legalmente consentita, in questo caso la suddetta limitazione non viene applicata. Siamo a Vostra disposizione per chiarimenti sulla garanzia.

Limitazione della responsabilità

Il contenuto di questo manuale è soggetto ad eventuali modifiche a seguito di eventuali progressi tecnici. Il produttore e i venditori non assumono alcuna responsabilità in caso di danni conseguenti ad errori o ad omissione di informazioni del presente manuale.

Non siamo responsabili in nessun caso in relazione a:

- rivendicazione da parte di terzi nei Vostri confronti conseguenti a perdite o danneggiamenti;
- perdita o danneggiamento dei Vostri appunti o dei Vostri dati;
- danni economici indiretti (incluse perdite di guadagni o di risparmi) oppure danni concomitanti, anche nel caso in cui fossimo stati informati della possibilità di simili danni.

In alcuni paesi, legalmente non è consentita l'esclusione o la limitazione di danni indiretti o concomitanti, pertanto la limitazione non viene applicata.

Riproduzione del presente manuale

Questo manuale contiene informazioni protette legalmente. Tutti i diritti sono riservati. E' vietata la riproduzione, meccanica, elettronica o sotto qualsiasi altra forma senza espressa autorizzazione scritta da parte del produttore.

Copyright © 2005
Tutti i diritti riservati.
Al presente manuale vengono applicati i diritti d'autore.
Il Copyright appartiene alla società **Medion®**.

Marchio di fabbrica:
MS-DOS® e **Windows®** sono marchi registrati. ***Microsoft®***.
Pentium® è marchio registrato **Intel®**.
Tutti i marchi di fabbrica appartengono ai rispettivi proprietari.

Con riserva di modifiche estetiche e tecniche e d'errori di stampa.

INDICE

A

Alimentazione 5
Altoparlante..... 12
Antenna GPS 13
Attacco all'adattatore di rete .. 14
Attivare l'alimentazione 16
Autorun 33
Autostart..... 33
Avvio del Navigator 32

C

Cablaggio 5
Caricare la batteria 17
CEM 4
Collegamento
  Cuffie 15
Collegamento antenna
  esterno 13
Collegamento cuffie 15
Collegamento della
  navigazione satellitare
  alla vettura..... 28
Collegamento mini-USB..... 14
Compatibilità elettromagnetica 4
Componenti
  Lato inferiore 14
  Vista anteriore 12
  Vista laterale destra..... 15
  Vista laterale sinistra 14
  Vista posteriore..... 13
Condizioni di garanzia 43
Contenuto dei CD di
  navigazione 32
Copyright 44
Cura del display 7

D

Deframmentazione 40
Detergenti..... 6
Domande frequenti 39

E

Errori e possibili cause 41

F

Fissaggio del set di
  navigazione nella vettura ... 26
Fissaggio del set di
  navigazione sulla bicicletta . 29
Fornitura 9
Funzionamento con batteria..... 6

G

Garanzia..... 43
GPS 25

H

Hard-Reset 21
Hotline 42

I

Impostazione 16
Installare Microsoft®
  ActiveSync® 33
Installazione del supporto 26
Installazione rapida di
  schede di memoria..... 31
Introduzione 8
Istruzioni per l' utilizzo
  nell' autoveicolo..... 24

L

Lato inferiore..... 14
Lavorare con schede di
  memoria..... 19
Led di carica..... 12
Lettore di scheda 20
Limitazione della
  responsabiità..... 44
Luogo di Installazione 3

M

Malfunzionamenti 40
Manutenzione 6
Marchio di fabbrica 44
MP3-Player 35
  Playlist.....37
  Schermata principale 35

N

Navigazione.....23
Norme per la navigazione 23
Norme per la sicurezza
  Cablaggio..... 5
Norme sulla sicurezza
  Alimentazione..... 5
  Collegamento 5
  Funzionamento con batteria 6
Note sulla Sicurezza..... 1

P

Pad di navigazione.....12
Penna.....13
Posizionamento dell'antenna ..27
Prestazioni del sistema.....40
Pulsante batteria 13
Pulsanti hardware.....12

Q

Qualita'..... 8

R

Regolazione volume.....15
Reset della navigazione
  Satellitare..... 21
  Hard-Reset 21
  Soft-Reset 21
Riparazioni.....2

S

Scambio di dati..... 20
Scandisk..... 40
servizio 8
Servizio assistenza..... 40
Sicurezza Dati 2
Sicurezza e Manutenzione 1
Slot SD/MMC..... 14
Soft-Reset 21

T

Tasto reset..... 14
Temperatura ambiente 3
Trasporto.....7

U

Utilizzare la scheda di
  memoria..... 20

V

Verifica..... 40
Vista anteriore..... 12
Vista laterale destra 15
Vista laterale sinistra 14
Vista posteriore 13